FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

123 — 61.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province: Ontario — District No.: 23 Rainy River — Sub-District No. — Enumeration District / District du recenseur — No. 15 — (In / dans) Woodyatt Township — (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Donald Ross — (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBER IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉRO DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling-House. / Maison habitée.	Family. / Famille.	Name of each person in family, householder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Country or province, city, town or village. Township or municipality and 1 or 2 concession number. If in township or municipality, give lot number. If in city, town or village, the street and street number.) / Lieu de résidence. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de concession pour le canton ou la paroisse. Lot ou No. de la section pour la ville, la ville ou le village. Rue et numéro.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family or to household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou célibataire.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not a native. / Pour les émigrés, année de leur établissement au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	National city. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, différent du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Trade where person is employed, as "fur farm," "boot factory," "foundry shop," "threshing gang," etc. / Genre de travail auquel la personne est employée, comme "ferme à fourrures," "manufacture de bottes," "fonderie," "équipe de batteuse," etc.	Number of weeks employed at other trade (if any). / Nombre de semaines employé à un autre genre de travail, s'il y a lieu.	Number of months employed at principal occupation during the year. / Nombre de mois employé à l'emploi principal pendant l'année.	Hours of work per day. / Heure de travail par jour.	Total earnings in principal occupation during the year. / Gains totaux provenant de l'emploi principal pendant l'année.	Total earnings in other occupations during the year. / Gains totaux provenant d'autres emplois pendant l'année.	Total earnings during the year. / Gains totaux pendant l'année.	Trade of earnings by boss where employed by boss. / Genre de travail du patron chez qui l'employé travaille.	Whether insured by Life, Accident or Sickness policies. / Assurance sur la vie, contre les accidents ou contre la maladie.	For whose benefit insured. / Bénéficiaire de l'assurance.	Total insurance held. / Total de l'assurance détenue.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language spoken. / Langue parlée.	Mother tongue. / Langue maternelle.	Other languages. / Autres langues.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Connell Frances		f	daughter	s	Jan	1895	16	S.			Irish	Canadian	Roman Catholic	none																					
		" Hugh		m	son	s	march	1896	15	S.			Irish	Canadian	Catholic																					
		" Beaufieu		m	son	s	march	1903	11	S.			Irish	Canadian	Catholic																					
		" Daniel		m	son	s	march	1905	9	S.			Irish	Canadian	Catholic																					
		" Leslie		f	daughter	s	July	1907	3	S.			Irish	Canadian	Catholic																					
		" Anne		f	daughter	s	mar.	1901	9	S.			Irish	Canadian	Catholic																					
		" Stanley		m	son	s	march	1901	9	S.			Irish	Canadian	Catholic																					
		Sinclair Frank		m	boarder	s	June	1887	27	England	1911		English	Canadian	English	Labourer	In army		E.	on farm	48				200											
		Corrigan John		m	boarder	s	march	1887	24	S.			Irish	Canadian	Catholic	Labourer		Yes		on farm	48		7		260	260										
34	34	Sutton John	Big Island	m	head	m	July	1844	66	Scotland	1883		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																					
		" Mary		f	wife	m	Feb.	1851	60	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
		" Annie		f	daughter	s	Feb.	1893	18	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
33	33	Sutton Robert	3rd 36	m	head	s	march	1886	25	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																					
		" Mary		f	mother	w	April	1831	79	Scotland	1833		Scotch	Canadian	Presbyterian																					
34	34	Brown William	35	m	head	m	Dec.	1881	30	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				on farm	48				800	1000		12									
		" Maude		f	wife	m	Aug.	1889	22	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
		" Thomas		m	son	s	mar.	1908	3	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
		" Gordon		f	daughter	s	March	1907	4	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
		" Gerald		m	son	s	March	1911	1	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
		" Isabella		f	mother	w	Nov.	1837	74	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
32	31	Smith Simon	2nd 2 W.R.	m	head	m	about	1858	53	S.			Irish	Canadian	Presbyterian	farmer			M.	on farm																	
33	33	Turner Alex. jr.	25 R.R.	m	head	s	March	1885	26	S.			Irish	Canadian	English	farmer	Carman					24	50	250												
		Brown William		m	guest	s	Oct.	1870	15	S.			Irish	Canadian	Methodist																					
		" Alva		m	guest	s	Sept.	1900	12	Manitoba			Irish	Canadian	Methodist																					
34	34	Fraser Alexander	2nd 4 R. 30	m	head	m	Feb.	1830	81	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	farmer	Retired		yes	Woods		46	60	420		120		16								
		" Ellen		f	wife	m	Aug.	1844	77	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
		" Margaret		f	daughter	s	mar.	1877	12	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
		" Thomas		m	son	s	mar.	1874	15	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
		" Allan		m	son	s	June	1879	11	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
32	32	Fraser Alexander		m	head	m	Feb.	1830	81	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	farmer			M.																		
		" Ellen		f	wife	m	Aug.	1844	77	S.			Scotch	Canadian	Presbyterian																					
35	36	Swan Joseph	4th Gloucester	m	head	m	Aug.	1862	75	S.			English	Canadian	Methodist	farmer			M.																		
		" Sarah		f	wife	m	Sept.	1867	70	S.			Scotch	Canadian	Methodist																					
		" Mary		m	son	s	Feb.	1892	19	S.			English	Canadian	Methodist	farmer	Farm																			
		" Eric		m	son	s	July	1894	16	S.			English	Canadian	Methodist		Farm																			
		" Florence		f	daughter	s	Jan	1896	15	S.			English	Canadian	Methodist																					
		" Jessie		f	daughter	s	Sept.	1897	13	S.			English	Canadian	Methodist																					
		" Dorothy		f	daughter	s	March	1900	11	S.			English	Canadian	Methodist																					
		" Wesley		m	son	s	Jan.	1903	8	S.			English	Canadian	Methodist																					
		Bone Wesley		m	boarder	s	April	1891	20	S.			Irish	Canadian	Methodist																					
		" Hervey		m	boarder	s	Dec.	1887	23	S.			Irish	Canadian	Methodist																					
47	47	Ward George	2nd R. R.	m	head	s	June	1886	25	England	1911		English	Canadian	English	farmer			M.																		
		Evans Esther		f	mother	w	July	1851	60	England	1902		English	Canadian	English																					
48	48	Cadd Arthur		m	head	m	April	1881	30	England	1902		English	Canadian	English	farmer			M.																		
		" Jessie		f	wife	m	March	1887	24	England	1902		English	Canadian	English																					
		" Joshua		m	son	s	Dec.	1901	9	England	1902		English	Canadian	English																					
		" Purves		m	son	s	Oct.	1902	8	S.			English	Canadian	Eng.																					
		" Edith		f	daughter	s	June	1897	13	England	1902		English	Canadian	English																					
		Evans William		m	boarder	s	Aug.	1851	60	England	1902		English	Canadian	English	none																				
49	49	Jackson Fred	2nd 36 3rd R.R.	m	head	m	Aug.	1876	34	S.			English	Canadian	Episcopalian	farmer			M.																		

U. S.